

Stardust Marine S.A.:n 13.8.2004 Euroopan yhteisöjen komissiota vastaan nostama kanne

(Asia T-344/04)

(2004/C 262/101)

(Oikeudenkäyntikieli: ranska)

Stardust Marine S.A., kotipaikka Pariisi, on nostanut 13.8.2004 Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa kanteen Euroopan yhteisöjen komissiota vastaan. Kantajan edustajana on asianajaja Bernard Vazier.

Kantaja vaatii, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin:

- toteaa, että komission 8.9.1999 tekemä päätös 2000/513/EY, jossa on veloitettu Ranskan valtio vaatimaan STARDUST -yhtiöltä 600 miljoonan frangin suuruisen väitettyjen valtiontukien palauttamista, on lainvastainen ja että kyseinen lainvastaisuus aiheuttaa komission vastuun EY:n perustamissopimuksen 288 artiklan nojalla;
- velvoittaa näin ollen komission maksamaan STARDUST -yhtiölle vahingonkorvauksena 112 635 569,73 euron suuruisen summan laillisine korkoineen esillä olevan kanteen nostamisesta lukien;
- määrää, että annettava päätös on pantava väliaikaisesti heti täytäntöön;
- velvoittaa komission korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut:

Kanteensa tueksi kantaja väittää, että päätöksen 200/513/EY lainvastaisuutta ei voi kiistää, koska kyseinen päätös on jo kumottu yhteisöjen tuomioistuimen asiassa C-482/99 16.5.2002 antamassa tuomiossa. Kyseinen lainvastaisuus riittää kantajan mukaan aiheuttamaan komission sopimussuhteen ulkopuolisen vahingonkorvausvastuun EY 288 artiklan nojalla. Kantaja väittää myös, että vaikka oletettaisiin, että kyseessä oleva päätös oli lainsäädäntötoimi, johon sisältyy talouspoliittisia toimenpiteitä, komissio rikkoi ylemmäntasoisia, yksityisiä suojaavaa oikeussääntöä tekemällä kantajalle vastaisen päätöksen, jolla ei ole oikeudellisia tai tosiasioihin perustuvia perusteita. Komissio on kantajan mukaan näin ollen veloitettu suorittamaan sille vahingonkorvauksen.

Väitetyn vahingon kärsimisen osalta kantaja toteaa, että STARDUST -yhtiö asetettiin Tribunal de Commerce de Parisin anta-

malla tuomiolla yrityssaneeraukseen. Kantajan mukaan tähän tuomioon johtanut maksukyvyttömyys oli suora seuraus velasta, joka aiheutui komission päätöksestä. Kärsitty vahinko on STARDUST -yhtiön puuttuneen varallisuuden suuruinen summa.

Italian tasavallan 20.8.2004 Euroopan yhteisöjen komissiota vastaan nostama kanne

(Asia T-345/04)

(2004/C 262/102)

(Oikeudenkäyntikieli: italia)

Italian tasavalta on nostanut 20.8.2004 Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa kanteen Euroopan yhteisöjen komissiota vastaan. Kantajan edustajana on valtionasiamies Antonio Cingolo.

Kantaja vaatii, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin kumoaa seuraavat päätökset:

- 17.6.2004 päivätty kirje nro D (2004) 4074, DOCUP OB 2 — Regione Lombardia 2000—2006 (nro CCI 2000 IT 16 2 DO 014) — Ilmoitus menoista ja maksuvaatimus, joka on saapunut 17.6.2004 ja jolla Euroopan yhteisöjen komissio, Aluepolitiikan pääosasto — Aluetuet Ranskassa, Kreikassa ja Italiassa, antoi tiedoksi seuraavan päätöksen: "Komissio vaatii, että menoilmoitukseen ja maksuvaatimukseen liitetään seuraavat tiedot kunkin tukijärjestelmässä säädetyn toimenpiteen osalta:
- ennakkoon maksettujen summien kokonaismäärä
- niiden ennakkoon maksettujen summien kokonaismäärä, jotka voidaan hyväksyä rakennerahaston rahoitusosuuteen siten kuin aiemmin on esitetty

Ellei näitä tietoja ilmoiteta, komissio ei voi suorittaa vaadittuja maksuja DOCUP OB 2 — Regione Lombardia 2000—2006 tukijärjestelmästä "sekä kaikki tähän liittyvät päätökset ja toimet.

— 14.7.2004 päivätty kirje nro JE/OA D (2004) 5446, DOCUP OB 2 — Regione Friuli-Venezia Giulia 2000—2006 (nro CCI 2000 IT 16 2 DO 013) — Ilmoitus menoista ja maksuvaatimus, joka on saapunut 15.7.2004 ja jolla Euroopan yhteisöjen komissio, Aluepolitiikan pääosasto — Aluetuet Ranskassa, Kreikassa ja Italiassa, antoi tiedoksi seuraavan päätöksen: ”Komissio vaatii, että menoilmoitukseen ja maksuvaatimukseen liitetään seuraavat tiedot kunkin tukijärjestelmässä säädetyn toimenpiteen osalta:

— ennakkoon maksettujen summien kokonaismäärä

— niiden ennakkoon maksettujen summien kokonaismäärä, jotka voidaan hyväksyä rakennerahaston rahoitusosuuteen siten kuin aiemmin on esitetty

Ellei näitä tietoja ilmoiteta, komissio ei voi suorittaa vaadittuja maksuja DOCUP OB 2 — Regione Friuli-Venezia Giulia 2000—2006 (nro CCI 2000 IT 16 2 DO 013) tukijärjestelmästä.” sekä kaikki tähän liittyvät päätökset ja toimet.

— velvoittaa komission korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut:

Kanne koskee 17.6.2004 tehtyä komission päätöstä D(2004)4074 ja 14.7.2004 tehtyä komission päätöstä JE/OA D(2004)5446, joilla tukijärjestelmistä suoritettavia ennakkoja koskeva maksujärjestelmä alistetaan sellaisten velvoitteiden täyttämiseen, joista ei ole säädetty voimassa olevissa säännöksissä, ja joilla pyritään näin rajoittamaan perusteettomasti kyseessä olevan rakennerahaston käyttöön oikeuttavia menoja.

Kanteensa tueksi Italian tasavalta esittää seuraavaa:

— Asiassa on loukattu olennaisia menettelysäännöksiä, päätöksiltä puuttuu oikeudellinen perusta, niitä ei ole perusteltu ja niiden tekemisessä noudatettavat menettelysäännöt on sivuutettu. Kanteen kohteena olevissa toimissa ei millään tavoin viitata säännöksiin, joiden perusteella ne olisi voitu tehdä.

Perusteluvollisuuden rikkomisen lisäksi kantaja vetoaa myös siihen, että riidanalaisia kirjeitä ei ole laadittu komission työjärjestyksessä määrättyä menettelyä noudattaen.

— Asiassa on rikottu neuvoston perusasetusta N:o 1260/99 ja komission asetusta N:o 448/2004, joissa ennakkojen maksulta edellytetään ainoastaan, että tuensajana oleva jäsenvaltio on suorittanut kyseessä olevat summat rahoituksen loppusajille.

— Yhteisön rahoituksen piiriin hyväksymistä koskevia perusasetuksen säännöksiä on rikottu. Kantajan mukaan esillä olevassa asiassa relevantti sääntely estää komission lähestymistavan, jonka mukaan hyväksyttävistä menoista koskevia

säännöksiä on tulkittava siten, että hyväksyminen edellyttää, että on voitu näyttää rahoitus tosiasiallisesti käytetyn niiden kohteiden toteuttamiseen, joita varten tuki on myönnetty.

— Rahoituksen valvontaa koskevia säännöksiä (perusasetukseen 38 artikla ja täytäntöönpanosäännökset) on rikottu; niissä ei säädetä komission asettamista velvoitteista.

— Suhteellisuusperiaatetta on loukattu, koska komissio vaatii sellaisten todisteiden esittämistä, joista ei ole säädetty ja joita ei voida pitää tarpeellisina.

— Asetusta 448/2004 on rikottu yhdenvertaisen kohtelun ja oikeusvarmuuden periaatteen kannalta sekä laaditun kirjeen ristiriitaisuuden vuoksi.

— Komission asetuksen N:o 438/2001 9 artiklaa on loukattu tässä säännöksessä olevien kirjanpidollisten säännösten noudattamatta jättämisen vuoksi.

— Menettelyn yksinkertaistamisen periaatetta on loukattu.

Sadas S.A:n 17.8.2004 sisämarkkinoiden harmonisointivirastoa (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) vastaan nostama kanne

(Asia T-346/04)

(2004/C 262/103)

(Oikeudenkäyntikieli: ranska)

Sadas S.A, kotipaikka Tourcoing (Ranska), on nostanut 17.8.2004 Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimessa kanteen sisämarkkinoiden harmonisointivirastoa (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) vastaan. Kantajan edustajana on asianajaja André Bertrand.

L.T.J. Diffusion -niminen yhtiö osallistui myös asian käsittelyyn valituslautakunnassa.

Kantaja vaatii, että ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin:

— muuttaa kaikilta osin ensimmäisen valituslautakunnan asiassa nro R393/2003-1 tekemää ratkaisua

— kumoaa tehdyn ratkaisun, jossa tutkija totesi, että yleisön keskuudessa on sekaannusvaara tavaramerkin ARTHUR ja rekisteröintihakemuksen kohteena olevan tavaramerkin ARTHUR ET FELICIE välillä

— velvoittaa L.T.J. Diffusionin korvaamaan oikeudenkäyntikulut.